



论语

插图版

于江山◎主编

(春秋) 孔子◎著

牧归萸◎编译



至圣先师的淳淳教诲 立身处世的道德典范
修身、齐家、治国、平天下的至理名言



中国纺织出版社



论语



于江山◎主编

(春秋) 孔子◎著

牧归黄◎编译



中国纺织出版社

内 容 提 要

《论语》是儒家的经典之作，以语录体和对话体为主，记录了孔子及其弟子的言行，同时较为集中地反映了孔子的道德观念、政治主张、伦理思想以及教育原则等。它与《大学》《中庸》《孟子》《诗经》《尚书》《礼记》《易经》《春秋》并称《四书五经》。

本书在忠于原著的基础上，主要从原文、注释、译文、解说四大方面进行精练的解读。同时适当穿插孔子门人故事，以期让读者更好地理解孔子及孔子所处的时代。

图书在版编目(CIP)数据

论语：插图版/(春秋)孔子著；牧归冀编译. —北京：中国纺织出版社，2015.1

(国学今读)

ISBN 978-7-5180-1248-0

I. ①论… II. ①孔… ②牧… III. ①儒家 ②《论语》—译文 IV. ①B222.24

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 277214 号

责任编辑：李 猛 特约编辑：王生云 责任印制：储志伟

中国纺织出版社出版发行

地址：北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码：100124

销售电话：010—67004422 传真：010—87155801

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 <http://weibo.com/2119887771>

北京佳信达欣艺术印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2015 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

开本：710×1000 1/16 印张：20

字数：262 千字 定价：36.80 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社图书营销中心调换



· 经 典 润 泽 生 命 ·



总序

国学的本来与未来

对于中华民族来说，迄今为止的大事因缘，莫过于国家的命运——诞生、跋涉、传衍和弘扬，当然也包括国破家败与绝处逢生。从这个意义上讲，国学的命运也就是中华民族的命运。

国学潮之所以汗漫于 21 世纪初叶的中国，是因为其内生的属性契合了民族复兴的强烈诉求。这一波潮涌不是返祖而是进化，承载着一系列厚本厚生、资治化民、与时偕行的历史使命，其目标直指人类文明的又一巅峰。

红尘滚滚的世俗显然对国学大潮的浪迭涛涌缺乏理性的应对预案。于是在价值多元的当下社会，国学便被推向了纷纭披拂的“春秋战国”。红艳艳的国学大旗随风飘扬起来，却鲜有人去理性思索其背后的动因。

今天我们传承着国学的本来，于是就有了这套插图版的国学经典系列。

我们知道国学经典浩如烟海，“累世不能通其学，当年不能究其礼”。所以我们选择了一个力所能及的方向和规模。当然也可以做得更大，但我们宁愿选择做得更精。我们像双手掬捧着祖先的遗惠，虔诚而勤勉地加以拂拭、点饰、悟析和解读，力图让这些千年经典焕发出时代的清辉。从这十几本入选经典中，我们不难看到国学经典为我们提供的精神资源和思维向度：

- 一、生生不息的变易之道；
- 二、居安思危的忧患意识；
- 三、安贫乐道的幸福观；
- 四、自强不息的进取观；
- 五、厚德载物的道德观；
- 六、民为邦本的政治哲学；
- 七、和而不同的和谐理念；
- 八、阴阳互生的发展观；
- 九、义利统一的价值观；
- 十、天人合一的宇宙观；
- 十一、知行合一的学统；
- 十二、资治化民的宗旨和践行。

而这些，都已化成了中华民族的文化基因，成为中华民族伟大复兴的精神渊薮。

至于国学的未来，我们认为：就是践履国学智慧的大众化、现代化和生活化。这同时是我们推广国学的最终目标，当然也是我们推出本书系的重要宗旨。能以本书系的出版来助推国学潮的澎湃，是我们莫大的荣幸。

参与这项工程的诸多同人的敬业精神不止一次让我感动倾情。我一直认为我们这一书系在众多同类出版物中毫不愧怍，因为在统稿的过程中我读出了底蕴、良知和用心。没有什么能比得上这样强大的支撑了。所以我满怀欣悦地向读者推荐我们的插图版经典读本。这是一套继往开来的书系，伴随着国学的本来走向未来。

于江山 甲午之秋
朝秦暮楚地 巴山夜雨中



导言

《论语》是记录孔子及其弟子言行的一部书，是儒家最重要的一部经典著作。其编纂者是孔子的弟子和再传弟子。所记录的内容很广，包括哲学、道德、政治、教育、时事、生活等方面，是研究孔子生平和思想的主要依据，南宋朱熹将其列为《四书》之一。

《论语》是一部语录体的书，大部分记言，小部分记事，只有极少数篇章称得上是比较完整的文章。全书 20 篇，约 15000 字。篇与篇、章与章之间没有内在联系，篇名无义，用的是每篇开头的几个字。如《学而第一》就是取“子曰：‘学而时习之’”的“学而”。

《论语》的版本据《汉书·艺文志》记载有三种——“《论语》《古》二十一篇。出孔子壁中，两《子张》。《齐》二十二篇。多《问王》《知道》。《鲁》二十篇，《传》十九篇。”《鲁论》和《齐论》都有师传。西汉末年安昌侯张禹教授《论语》，以《鲁论》为主，《齐论》辅之，称《张侯论》，盛行于汉代。东汉末年，郑玄再次对《鲁

论》进行校正，今本《论语》20篇，就是在此基础上形成的。

“论”意为论纂，“语”即是箴言，这部伟大的著作成于众人之手，记述者既有孔子的弟子，又有孔子的再传弟子，也不乏孔门以外的人，但主要以孔门弟子为主。在《论语》一书中，我们可以清晰见到众多孔门弟子的形象，比如颜回的温雅贤良、子路的率直鲁莽、曾皙的潇洒脱俗、子贡的聪颖善辩等，其生动的描述给人留下了深刻的印象。

《论语》作为一部涉及人类生活诸多方面的儒家经典著作，诸多篇章都讲到了做人原则的问题。孔子强调做人要重视“仁德”，要光明磊落、正直勇敢、谦虚礼让、恭敬严谨、谨言慎行、积极进取、宽以待人、真诚守信、勤敏好学、注重个人道德修养的提高等，这对当代人同样具有借鉴和指导意义。

本书在忠于原著的基础上，主要分别从原文、注释、译文、解说四大方面进行精练的解读。同时配有大量插图并适当穿插孔子门人故事，以期让读者更好地理解孔子及孔子所处的时代。

编译者

2014年9月9日





目录

学而第一 / 1
为政第二 / 13
八佾第三 / 25
里仁第四 / 41
公冶长第五 / 53
雍也第六 / 71
述而第七 / 87
泰伯第八 / 105
子罕第九 / 117
乡党第十 / 133
先进第十一 / 147
颜渊第十二 / 165
子路第十三 / 179



宪问第十四 / 195
卫灵公第十五 / 217
季氏第十六 / 235
阳货第十七 / 245
微子第十八 / 261
子张第十九 / 269
尧曰第二十 / 283

参考文献 / 288

附录 / 289

- 一、读《论语》《孟子》法 / 290
- 二、史记·仲尼弟子列传第七 / 290
- 三、史记·孔子世家第十七 / 300





论语

插图版

学而第一

【原文】

子曰：“学而时习^①之，不亦说^②乎？有朋^③自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠^④，不亦君子乎？”

【注】

①习：温习、实践。②说：同“悦”，愉快、高兴。③朋：志同道合者。④愠：恼怒，怨恨。

【译】

孔子说：“持之以恒地学习，并不断实践，有什么能比这更令人感到愉快的吗？志同道合的朋友从远方来访，还有什么能比这更令人感到高兴的呢？别人不理解自己，我也不恼怒，不也是一个有道德的君子吗？”

【解】

本章讲了学习的三个阶段。第一阶段单纯稚真，以学为乐，重在学习与实践，并在实践中收获快乐。第二阶段，志同道合者自远而来，聚集在一起相互讨论砥砺，亦为一乐。第三阶段，随着学习和理解的深入，自得于心，即使他人不理解，也不会斤斤计较、迁怒于人了。

【原文】

有子^①曰：“其为人也孝弟^②，而好犯上者，鲜矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也。君子务本，本立而道生。孝弟也者，其为仁之本与！”

子曰：“巧^③言令^④色，鲜仁矣。”

【注】

①有子：孔子的学生，小孔子四十三岁。姓有，名若，字子有，鲁国人。②孝弟：即孝悌。③巧，伪饰，动听。④令：和悦。

【译】

有子说：“做人要孝顺父母、尊爱兄长，那么处事用世而冒犯兄长，这样的事是很少有的。能够尊爱师长，却惯于捣乱的人，从古至今这是从未有过的。



先圣小像

有德行修养的人，专心致力于根本的修养，平时居家孝顺父母，尊奉兄长，

日积月累，那么其良好的德行就自然而然地养成了。因此，孝顺父母、友爱兄弟，这就是‘仁’的根本啊！”

孔子说：“花言巧语，装出和颜悦色的样子，这种人很少有仁德。”

【解】

何谓仁？儒家认为，一个人在家能友爱兄弟孝敬父母，那么他在外就能对国家尽忠，这样的人去造反、去作乱是非常少见的。而善于察言观色、阿谀逢迎的人，在遇到是非利益时，必然不能坚持正义。

故 门 事 人

有若似孔子

孔子去世后，弟子们十分思念仰慕。因为有若的长相像孔子，弟子们便一起尊他为老师，并且如同对待孔子那样对待他。一天，有弟子像请教孔子般请教有若，但有若没能回答上来。于是弟子们就说：“有子避开此位，这不是你该坐的地方啊！”从此，放弃了对有若的尊侍。

【原文】

曾子^①曰：“吾日三省^②吾身——为人谋而不忠^③乎？与朋友交而不信^④乎？传^⑤不习乎？”

【注】

①曾子（前505～前435），孔子的弟子之一，姓曾（zēng），名参，字子舆，是被鲁国灭亡了的鄫国贵族的后代。曾参传孔子之学，被称为宋明道学（新儒学）的始祖。据《史记·仲尼弟子列传》，曾参小孔子四十六岁，是孔子的得意门生，以孝出名。②省（xǐng）：自我检查、内省。③忠：指对人尽心竭力。④信：说话算话，诚实。⑤传：传授，教育。

【译】

曾子说：“我每天对自己的言行举止进行自我反省——为别人筹谋是否尽心竭力了呢？同朋友交往是否做到诚实守信了呢？所传授给别人的东西，自己实践过了吗？”

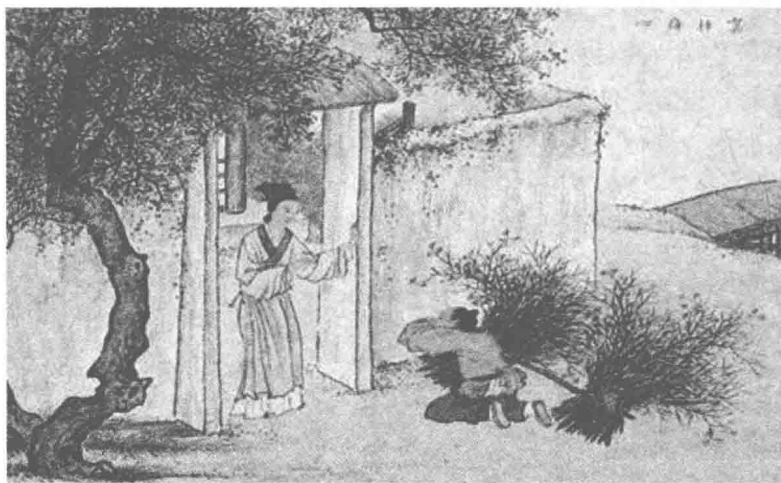
【解】

君子进以修身，退以养德。时常反躬自省，自然得失自知。与巧言令色者相比，这里给出了君子的待人接物原则，凡事求诸己身，是一种处事原则，更是一种内涵修养。

故事人

啮指痛心

二十四孝里曾有一段曾子啮指痛心的佳话：曾子少年时家贫，常入山打柴。一天，家里来了客人，母亲不知所措，就用牙咬自己的手指。曾参忽然觉得心疼，知道母亲在呼唤自己，便背着柴迅速返回家中，跪问缘故。母亲说：“有客人忽然到来，我咬手指盼你回来。”曾参于是接见客人，以礼相待。



啮指痛心

【原文】

子曰：“道^①千乘之国^②，敬事而信，节用而爱人，使民以时^③。”

【注】

①道：一本作“导”，治理。②千乘之国：指拥有千辆兵车的国家。在孔子时代，千乘之国已不是大国。乘，音 shèng，古代四匹马拉的一辆兵车称为一乘。③以时：按时，这里指不违背农时。

【译】

孔子说：“治理一个拥有千辆兵车的国家，就必须做到谨慎处事，恪尽职守，以诚信取信于民，节约财政开支，爱护平民百姓，征用劳役应体恤民力，不违农时。”

【解】

民为国之本，孔子认为治国者的首要之德是爱民，并由此提出了“认真行事”“取信于民”“节约财用”“使民以时”四条原则。

在上者做事不恭敬，在下者便会怠慢；在上者言而无信，在下者便会感到疑惑。在上者务必厉行节俭，力戒浪费，同时体恤民力，不违农时，不劳民，才能得民心得天下。

【原文】

子曰：“弟子^①入则孝，出则弟，谨^②而信，泛^③爱众，而亲仁^④。行有余力，则以学文。”

【注】

①弟子：子弟，即儿子和弟弟。②谨：寡言少语。③泛：广泛。④仁：指有仁德的人。

【译】

孔子说：“年轻人在家要孝顺父母，出门在外要敬重师长，行事要谨慎诚信，寡言少语，博爱众人，亲近那些有仁德的人。做了这些还有闲暇的时间，就学习文献典籍。”

【解】

行先知后，知行合一。孔子在传道授业时，都是把道德实践放在首位，而知识性的学习放在第二位。道德修身为一切之本，本立而道生，这是任何时代的教育都值得注意的。

【原文】

子夏^①曰：“贤贤^②易^③色；事父母，能竭其力；事君，能致^④其身；与朋友交，言而有信；虽曰未学，吾必谓之学矣。”

【注】

①子夏：孔子的学生，姓卜，名商，字子夏，卫国人。比孔子小四十四



子夏

岁，生于公元前507年。孔子死后，他在魏国宣传孔子的思想主张。后人认为子夏是两汉经学的始祖。②贤：第一个“贤”字作动词用，尊重、崇尚。第二个“贤”字为名词，即贤德、贤能。③易：替代。④致：给予，献出。这里是说把生命奉献给君主。

【译】

子夏说：“崇尚贤德替代崇尚容貌；侍奉父母，能够竭尽全力；服侍君主，能够做到尽职尽责，赴汤蹈火不惜献出自己的生命；同朋友交往，能够恪守信用。这样的人，即使没有受过正规的教育，我也认为他有学问了。”

【解】

在子夏看来，一个人只要务本重实，能够时常以“孝”“忠”“信”等道德标准来警示自己，要求自己，就能更好地完善自己，这就是有学问的表现。在当今社会，这个思想仍然受用——一个人能否获取成功，不是看他的文化知识有多深，而是要看他是否具备一定的道德修养。因为一个企业需要的是品德技能兼备的人才，一个国家更是需要德行完备的贤者。

【原文】

子曰：“君子不重^①则不威^②；学则不固^③。主忠信^④，无友不如己者，过^⑤则勿惮^⑦改。”

【注】

①重：庄重、自持。②威：威严，威信。③固：坚固，深厚。④主忠信：坚持忠信诚实的原则。⑤过：犯错。⑦惮：害怕、畏惧。

【译】

孔子说：“君子不自重就没有威信；即使读书，所学的也不会牢固。为人要以忠厚诚信为本，没有不如自己的朋友。有了过失，不要怕去改正。”

【解】

自重自持，忠厚诚信，有过则改。“不重则不威”的“重”和“威”不作外表容貌庄重威严解，“无友不如己者”也不是不去结交不如自己的朋友的意思。

【原文】

曾子曰：“慎终^①追远^②，民德归厚矣。”



尼山致祷

【注】

①终：这里指父母去世。②追远：尽心诚意进行祭祀。父母死了三年以后，为之宗庙，祭祀尽心诚意就叫作追远。追，逐也；远，对于祖先的祭祀。

【译】

曾子说：“恭敬慎重地办理父母的丧事，虔诚敬慕地追祭历代的祖先，这样老百姓的道德风尚就自然日趋忠厚了。”

【解】

在这一章里，曾子教导君主必须尽孝道，再用自己的行为去教化民众。

孔子非常重视丧祭之礼，因为通过祭祀之礼，可以寄托个人对父母和先祖尽孝的情感，凝聚家族情感。祭祀祖先是中华文明的一大特色，现在台湾和许多海外华人圈还保留着这一仪式。

故 事 人

曾子杀猪

一天，曾子的妻子要到集市上去，儿子哭着闹着也要跟着去。妻子便对儿子说：“你先回家待着，待会儿我回来杀猪给你吃。”等妻子从集市上回来，